TÒA ÁN NHÂN DÂN **THÀNH PHỐ T** **TỈNH BÌNH DƯƠNG**	**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM** **Độc lập – Tự do – Hạnh phúc**

Bản án số: 128/2022/HS-ST
Ngày: 29/7/2022

NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
TÒA ÁN NHÂN DÂN THÀNH PHỐ T, TỈNH BÌNH DƯƠNG

- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán – Chủ tọa phiên tòa: Bà Huỳnh Ngọc Chung.

Các Hội thẩm nhân dân:

1/ Bà Huỳnh Thị Thùy Dương.

2/ Bà Nguyễn Thị Hồng Thanh.

- Thư ký phiên tòa: Bà Trần Thị Cẩm Thơ – Thư ký Tòa án nhân dân thành phố T.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân thành phố T tham gia phiên tòa: Ông Trần Đức Thoại và bà Trương Thị Tuyết - Kiểm sát viên.

Trong các ngày 22 và 29 tháng 7 năm 2022, tại trụ sở Tòa án nhân dân thành phố T, tỉnh Bình Dương, xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự sơ thẩm thụ lý số 71/2022/TLST-HS ngày 22 tháng 4 năm 2022, theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số 117/2022/QĐXXST-HS ngày 10 tháng 6 năm 2022 và Quyết định hoãn phiên tòa số 66/2022/QĐST-HS ngày 24 tháng 6 năm 2022 đối với bị cáo:

Họ và tên: **Zhao HongJ**, sinh năm 1986, tại tỉnh Hồ Bắc - Trung Quốc; Nơi ĐKHKTT: Tổ A, thôn Bạc T, thị trấn Ngô P, huyện Vân M, tỉnh Hồ Bắc, Trung Quốc; Chỗ ở: Công ty TNHH T, Lô B, đường số C, Khu công nghiệp Tân Đ, xã Đức Hòa H, huyện Đức H, tỉnh Long An; Trình độ học vấn: 09/12. Nghề nghiệp: Nhân viên quản lý sản xuất; Giới tính: Nam; Quốc tịch: Trung Quốc; Con ông Zhao Shi C (chết) và bà Qiu Fu Z; Vợ tên Yang Yan Y; Có 02 con (lớn sinh năm 2009, nhỏ sinh năm 2014); Tiền án, tiền sự: Không. Bị cáo tại ngoại. Có mặt.

Người bào chữa của bị cáo: Luật sư Nguyễn Văn T - Công ty Luật TNHH MTV ADB SaiGon - Chi nhánh Bình Dương. Có mặt

Bị hại: Phạm Hồng H (chết).

Đại diện theo pháp luật của bị hại: Bà Chương Thị Thu V, sinh năm 1974; địa chỉ: Ấp Suối R, xã Long G, huyện Cẩm M, tỉnh Đồng Nai (bà V là mẹ ruột của Phạm Hồng H). Có mặt khi xét xử, vắng mặt lúc tuyên án.

Bị đơn dân sự: Công ty TNHH T; địa chỉ: Lô B, đường số C, Khu công nghiệp Tân Đ, xã Đức Hòa H, huyện Đức H, tỉnh Long An. Người đại diện theo ủy quyền: Bà Hà Thị Tuyết S - Nhân viên công ty (Văn bản ủy quyền số 01/UQ-2022 ngày 22/7/2022). Có mặt

Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan: Anh Phạm Hồng P, sinh năm 1996; địa chỉ: Ấp Suối C, xã Long G, huyện Cẩm M, tỉnh Đồng Nai. Có mặt khi xét xử, vắng mặt lúc tuyên án.

Người phiên dịch: Ông Bùi Đức A, sinh năm 1977; địa chỉ: Số A đường B, khu phố C, phường Phú H, thành phố T, tỉnh Bình Dương. Có mặt

Người làm chứng: Kuang Xin J. Có mặt

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Qua các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và quá trình xét hỏi tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Zhao HongJ đến Việt Nam vào tháng 08/2020 và làm việc tại Công ty TNHH T; địa chỉ: Lô B, đường số C, Khu công nghiệp Tân Đ, xã Đức Hòa H, huyện Đức H, tỉnh Long An cho đến nay. Zhao HongJ có Giấy phép lái xe số 790126819739 hạng B1 do Sở Giao thông vận tải thành phố Hồ Chí Minh cấp ngày 01/02/2021 và có giá trị đến ngày 04/5/2021.

Khoảng 19 giờ 20 phút ngày 29/4/2021, Zhao HongJ điều khiển xe ô tô biển số 62LD-016.76 chở ông Kuang Xin J lưu thông trên đường Nguyễn Văn L hướng từ phường Phú C, thị xã Tân U, tỉnh Bình Dương đến phường Hòa L, thị xã Bến C, tỉnh Bình Dương. Khi đến ngã tư giao nhau với đường Phạm H, thuộc khu phố B, phường Hòa P, thành phố T, tỉnh Bình Dương, Zhao HongJ bật tín hiệu đèn xi nhan bên trái của xe ô tô để chuẩn bị rẽ trái vào đường Phạm H. Khi xe ô tô do Zhao HongJ điều khiển rẽ trái thì xảy ra va chạm với xe mô tô biển số 60B6-693.85 do anh Phạm Hồng H điều khiển lưu thông đi thẳng trên đường Nguyễn Văn L theo hướng từ phường Hòa L, thị xã Bến C, tỉnh Bình Dương đến phường Phú C, thị xã Tân U, tỉnh Bình Dương. Hậu quả làm anh H tử vong tại hiện trường, xe ô tô và xe mô tô bị hư hỏng.

Kết quả khám nghiệm hiện trường, xác định như sau:

Nơi xảy ra tai nạn là một giao lộ (ngã 3) không có đèn tín hiệu giao thông. Đường Nguyễn Văn L là đoạn đường đôi có dãy phân cách cố định chia thành 02 chiều xe chạy riêng biệt. Chiều đi từ hướng Huỳnh Văn L ra đường Võ Nguyên G và chiều ngược lại được chia làm 03 làn đường: làn đường thứ nhất (gần lề phải) dành cho xe máy, xe ba bánh và xe đạp rộng 3,9m, làn đường thứ hai (làn giữa) dành cho ô tô con, tải, khách rộng 3,8m, làn thứ ba dành cho ô tô con rộng 4,2m.

Đường Phạm H là đoạn đường đôi có dãy phân cách cố định chia thành 02 chiều xe chạy riêng biệt. Đường Phạm H rộng 34,2m. Trong đó dãy phân cách cố định rộng 11,8m. Chiều đi từ Lý Thái T ra Nguyễn Văn L và chiều ngược lại được chia làm 03 làn đường: làn đường thứ nhất (gần lề phải) rộng 3,3m, làn đường thứ hai (làn giữa) rộng 3,7m, làn thứ 3 rộng 4,2m.

Đường Nguyễn Văn L và đường Phạm H mặt đường được trải nhựa bằng phẳng. Đường Nguyễn Văn L có đèn chiếu sáng vào ban đêm, đường thẳng, tầm nhìn không bị che khuất, chiều đi từ Huỳnh Văn L ra Võ Nguyên G và chiều ngược lại đều có đặt biển báo W.207b (giao nhau với đường không ưu tiên bên phải) và W.207c (giao nhau với đường không ưu tiên bên trái). Vị trí từ nơi đặt biển đến giao lộ theo hướng từ Võ Nguyên G ra Huỳnh Văn L là 60m. Vị trí từ nơi đặt biển đến giao lộ theo hướng từ Huỳnh Văn L ra Võ Nguyên G là 104m.

- Ghi nhận việc đánh số thứ tự theo số tự nhiên vị trí nạn nhân, phương tiện, tang vật, dấu vết:

Số (1): vết cày;

Số (2): xe mô tô 60B6-693.85;

Số (3): nạn nhân Phạm Hồng H chết tại hiện trường;

Số (4): vết máu;

Số (5): xe ô tô 62LD-016.76;

Số (6): trụ điện số 124.

- Xác định điểm mốc và một trong các mép đường nơi xảy ra tai nạn làm chuẩn:

Lấy trụ điện số 124 ở lề phải đường Nguyễn Văn L theo hướng từ Võ Nguyên G ra đường Huỳnh Văn L làm điểm mốc.

Lấy mép đường bên phải đường Phạm H theo hướng từ đường Nguyễn Văn L ra đường Lý Thái T để đo đạc.

- Mô tả theo số thứ tự vị trí nạn nhân, phương tiện, tang vật, dấu vết:

Quan sát hiện trường theo hướng từ đường Nguyễn Văn L vào đường Phạm H ta nhìn thấy: vết cày (1) là dạng vết cày đứt quãng, có chiều rộng 0,01m, chiều dài 2,6m, điểm đầu vết cày cách mép phải lề đường Phạm H 16,5m và cách mép trái là 17,7m, điểm cuối vết cày trùng với đầu gác chân trước bên trái.

Xe mô tô biển số 60B6-693.85 (2) ngã về bên trái đầu xe quay về hướng ra đường Huỳnh Văn L, hình chiếu tâm đầu trục bánh sau cách mép đường Phạm H 13,1m và cách trụ điện số 124 (6) 24,5m phần đầu phuộc trước cách mép phải đường Phạm H là 14,9m và cách lề phải đường Nguyễn Văn L hướng đi từ đường Huỳnh Văn L ra đường Võ Nguyên G là 21,6m.

Nạn nhân (3) đầu hướng vào đường Phạm H, tâm đỉnh đầu cách mép phải đường Phạm H 15,4m, gót chân trái cách mép phải đường Phạm H 15,5m và cách hình chiếu tâm đầu trục bánh sau xe mô tô 60B6-693.85 là 2,6m, nạn nhân nằm ngửa.

Vết máu (4) có chiều dài 0,6m, chiều rộng 0,4m, tâm vết máu cách tâm đỉnh đầu nạn nhân là 0,4m.

Xe ô tô biển số 62LD-016.76 (5) đầu xe hướng vào dải phân cách cố định của đường Phạm H hướng ra đường Lý Thái T, hơi lệch về bên trái, hình chiếu tâm đầu trục bánh trước bên phải mặt ngoài dải phân cách cố định 6,5m, cách mép phải đường Phạm H 16,6m, hình chiếu tâm đầu trục bánh sau bên phải cách mép phải đường Phạm H 16,2m và cách tâm đỉnh đầu của nạn nhân (3) là 4,5m, đầu trục sau bên trái cách điểm đầu (1) là 8,5m.

Bản kết luận giám định pháp y tử thi số 403/GĐPY ngày 03/5/2021 của Phòng Kỹ thuật hình sự Công an tỉnh Bình Dương kết luận nguyên nhân tử vong của ông Phạm Hồng H là do đa chấn thương, chấn thương sọ não, nứt xương hộp sọ, dập não.

Ngày 18/5/2021, Phòng Kỹ thuật hình sự Công an tỉnh Bình Dương có Kết luận số 136/2021/GĐCH-PC09 kết luận cơ chế hình thành dấu vết như sau:

- Dấu vết va chạm giữa xe mô tô biển số 60B6-693.85 và xe ô tô biển số 62LD-016.76 là:

+ Dấu vết trượt xước cao su, kim loại ở mặt ngoài phuộc trước bên phải, mặt bên phải bánh trước, gãy rời vành đúc bánh trước, phuộc trước bên phải xe mô tô biển số 60B6-693.82, có chiều từ trước về sau, từ mặt lăn vào vành (niềng) phù hợp với dấu

vết trượt xước kim loại, bám dính màng màu đen (dạng cao su) ở mặt ngoài bánh trước bên phải xe ô tô biển số 62LD-016.76, có chiều từ mặt lăn vào vành, ngược chiều quay tiến bánh xe.

+ Dấu vết trượt xước, vỡ các ốp nhựa màu đỏ và cong biến dạng khung sườn, các chi tiết kim loại ở vùng đầu xe mô tô biển số 60B6-693.82, có chiều từ trước về sau, từ trái qua phải phù hợp với dấu vết hằn, trượt xước, bám chất màu đỏ ở mặt bên phải đầu xe, cánh cửa trước bên phải xe ô tô biển số 62LD-016.76, có chiều từ phải qua trái, từ trước về sau.

- Cơ chế hình thành dấu vết va chạm trên các phương tiện là: Mặt lăn và mặt bên phải lốp bánh trước xe mô tô biển số 60B6-693.85 va chạm với bánh trước bên phải xe ô tô biển số 62LD-016.76, sau đó phần trước và bên trái xe mô tô tiếp tục va vào thân bên phải xe ô tô (như đã nêu ở trên) làm xe mô tô đổ ngã qua trái va chạm với mặt đường tạo ra dấu vết trên các phương tiện.

Kết quả giám định vị trí va chạm của 02 phương tiện chiếu xuống mặt đường:

Bản Kết luận số 201/2021/GĐCH-PC09 ngày 28/6/2021 của Phòng kỹ thuật hình sự Công an tỉnh Bình Dương kết luận vị trí va chạm của 02 phương tiện như sau: Vị trí va chạm giữa xe mô tô biển số 60B6-693.85 và xe ô tô biển số 62LD-016.76 chiếu xuống mặt đường là khu vực phía trước bên phải đầu vết cày ký hiệu số 1 (theo chiều hướng từ đầu vết cày đến cuối vết cày như mô tả trên Sơ đồ hiện trường và Biên bản khám nghiệm hiện trường) thuộc ngã ba giữa đường Nguyễn Văn L và đường Phạm H, thuộc khu phố B, phường Hòa P, thành phố T, tỉnh Bình Dương.

Kết quả giám định tốc độ của phương tiện khi xảy ra va chạm giao thông:

Ngày 15/6/2021, Phân viện khoa học hình sự Bộ Công an tại thành phố Hồ Chí Minh có kết luận số 3172/C09B kết luận: Không có đủ cơ sở xác định tốc độ của xe ô tô biển số 62LD-016.76 và xe mô tô biển số 60B6-693.85 khi xảy ra va chạm với nhau trong vụ tai nạn giao thông xảy ra ngày 29/4/2021.

Kết quả định giá tài sản bị thiệt hại:

- Tại Bản kết luận định giá tài sản số 4391/KL-HĐĐGTS ngày 23/11/2021 của Hội đồng định giá tài sản trong tố tụng tỉnh Bình Dương kết luận: Giá trị tài sản (xe mô tô nguyên chiếc) tương tự với xe mô tô biển số 60B6-693.85 tại thời điểm ngày 29/4/2021, trước khi xảy ra tại nạn giao thông là 19.500.000 (Mười chín triệu năm trăm nghìn) đồng.

- Tại Bản kết luận định giá tài sản số 405/KL-HĐĐGTS ngày 25/01/2022 của Hội đồng định giá tài sản trong tố tụng tỉnh Bình Dương kết luận: Giá trị tài sản (xe ô tô nguyên chiếc) tương tự với xe ô tô biển số 62LD-016.76 tại thời điểm ngày 29/4/2021, trước khi xảy ra tại nạn giao thông là 996.667.000 (Chín trăm chín mươi sáu triệu sáu trăm sáu mươi bảy nghìn) đồng; Giá trị thiệt hại (Chi phí sửa chữa, khôi phục lại tình trạng ban đầu của tài sản) của xe ô tô biển số 62LD-016.76 là 35.683.000 (Ba mươi lăm triệu sáu trăm tám mươi ba nghìn) đồng.

Vật chứng tạm giữ và xử lý vật chứng như sau:

- 01 (một) xe ô tô nhãn hiệu HONDA CR-VG, biển số 62LD- 016.76, màu sơn: trắng, số khung: 1854LY000567, số máy: L15BG2332314 do Zhao HongJ điều khiển. Quá trình điều tra, xác định là xe do Công ty TNHH T đứng tên trên giấy chứng nhận

đăng ký xe ô tô. Ngày 12/9/2021, Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an tỉnh Bình Dương đã ban hành Quyết định xử lý vật chứng số 47/QĐ-VPCQCSĐT là giao trả xe ô tô biển số 62LD- 016.76 cho Công ty TNHH T.

- 01 (một) xe mô tô hiệu YAMAHA EXCITEX, biển số 60B6-693.85, màu sơn: đỏ đen, số khung: 0610FY068739, số máy: G3D4E077840 do anh Phạm Hồng H điều khiển. Quá trình điều tra, xác định xe mô tô trên do anh Lâm Chánh S, sinh năm 2000, địa chỉ tại ấp Tân H, xã Xuân B, huyện Cẩm M, tỉnh Đồng Nai đứng tên trên giấy chứng nhận đăng ký mô tô, xe máy. Ngày 08/5/2020, anh S đã bán xe mô tô trên cho anh Sú Tú Mạnh P, sinh năm 2001, địa chỉ tại tổ C, ấp Tân B, xã Bảo B, huyện Cẩm M, tỉnh Đồng Nai, với giá 23.000.000 (Hai mươi ba triệu) đồng, hai bên có làm giấy tờ mua bán, nhưng không làm thủ tục sang tên. Đến cuối năm 2020, anh P bán chiếc xe mô tô biển số 60B6-693.85 cho anh Phạm Hồng P (là anh ruột của Phạm Hồng H) với giá 26.000.000 (Hai mươi sáu triệu) đồng, việc mua bán không có lập giấy tờ. Do đó, ngày 14/12/2021, Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an tỉnh Bình Dương đã ban hành Quyết định xử lý vật chứng số 64/QĐ-VPCQCSĐT là giao trả lại xe mô tô biển số 60B6-693.85 cho anh Phúc.

- 01 (một) Giấy phép lái xe số 790126819739 mang tên Zhao HongJ do Sở Giao thông vận tải thành phố Hồ Chí Minh cấp ngày 01/02/2021.

Về trách nhiệm dân sự: Zhao HongJ đã tự nguyện bồi thường, khắc phục hậu quả cho gia đình bị hại anh Phạm Hồng H tổng số tiền 157.500.000 (Một trăm năm mươi bảy triệu năm trăm nghìn) đồng. Bà Chương Thị Thu V (là mẹ ruột của Hậu) đã có đơn bãi nại và đề nghị miễn truy cứu trách nhiệm hình sự đối với Zhao HongJ. Ông P không yêu cầu bồi thường thiệt hại đối với xe mô tô biển số 60B6-693.85; Đại diện phía Công ty TNHH T có đơn không yêu cầu bồi thường đối với xe ô tô biển số 62LD- 016.76.

Cáo trạng số 59/CT-VKS-HS ngày 19/4/2022 của Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Bình Dương truy tố bị cáo Zhao HongJ về tội "Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ" theo điểm a khoản 1 Điều 260 của Bộ luật Hình sự 2015, sửa đổi bổ sung 2017.

Tại phiên tòa, đại diện Viện kiểm sát nhân dân thành phố T trong phần tranh luận, giữ nguyên quyết định truy tố bị cáo, đồng thời đề nghị Hội đồng xét xử áp dụng điểm a khoản 1 Điều 260, điểm b, s khoản 1, khoản 2 Điều 51, Điều 35 của Bộ luật Hình sự 2015, sửa đổi bổ sung 2017, xử phạt bị cáo Zhao HongJ số tiền từ 80.000.000đồng đến 100.000.000đồng.

Về trách nhiệm dân sự: Không đề nghị giải quyết.

Về biện pháp tư pháp: Đề nghị Hội đồng xét xử tuyên trả bị cáo 01 (một) Giấy phép lái xe số 790126819739 mang tên Zhao HongJ do Sở Giao thông vận tải thành phố Hồ Chí Minh cấp ngày 01/02/2021.

Người bào chữa của bị cáo - Luật sư Nguyễn Văn T trình bày: Thống nhất với bản cáo trạng của Viện kiểm sát truy tố về tội danh và điều luật áp dụng đối với bị cáo là đúng người, đúng tội, đúng pháp luật. Thống nhất với các tình tiết giảm nhẹ mà đại diện Viện kiểm sát đề nghị áp dụng đối với bị cáo. Tuy nhiên, hiện nay, cha của bị cáo đã mất, chỉ còn mẹ già trên 60 tuổi cần bị cáo chăm sóc; vợ của bị cáo thì đau ốm thường xuyên, không đi làm và không có thu nhập; 02 con của bị cáo còn nhỏ nên bị cáo là lao động chính trong gia đình và nguồn thu nhập từ bị cáo là thu nhập duy nhất nuôi sống cả gia đình. Do đó, đề nghị Hội đồng xét xử cho bị cáo được hưởng thêm

một tình tiết giảm nhẹ nữa được quy định tại khoản 2 Điều 51 của Bộ luật hình sự. Từ phân tích nêu trên, đề nghị Hội đồng xét xử xem xét giảm nhẹ mức hình phạt đối với bị cáo, cho bị cáo Zhao HongJ được hưởng mức hình phạt thấp nhất mà Viện kiểm sát đề nghị.

Tại phiên tòa, bị cáo không có ý kiến tranh luận. Trong lời nói sau cùng, bị cáo xin giảm nhẹ hình phạt.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Về hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan điều tra, Điều tra viên, Viện kiểm sát, Kiểm sát viên trong quá trình khởi tố, điều tra, truy tố đã thực hiện đúng về thẩm quyền quy định của Bộ luật Tố tụng hình sự. Quá trình điều tra và tại phiên tòa, không ai có ý kiến hoặc khiếu nại về hành vi, quyết định của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng. Do đó, quyết định, hành vi tố tụng của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng đã thực hiện là phù hợp với quy định của pháp luật.

[2] Tại phiên tòa, bị cáo đã khai nhận toàn bộ hành vi phạm tội. Lời khai của bị cáo phù hợp với lời khai tại cơ quan điều tra, biên bản hỏi cung bị can, biên bản khám nghiệm hiện trường vụ tai nạn giao thông, sơ đồ hiện trường vụ tai nạn giao thông, kết luận giám định pháp y cùng những tài liệu, chứng cứ khác có trong hồ sơ vụ án. Hội đồng xét xử đủ cơ sở kết luận: Khoảng 19 giờ 20 ngày 29/4/2021, tại khu vực giao nhau giữa đường Nguyễn Văn L với đường Phạm H, thuộc khu phố B, phường Hòa P, thành phố T, tỉnh Bình Dương, Zhao HongJ có hành vi điều khiển xe ô tô biển số 62LD-016.76 tham gia giao thông, khi chuyển hướng thiếu chú ý quan sát, không nhường đường cho các xe ngược chiều đang lưu thông đi thẳng, khi rẽ trái không đảm bảo an toàn, gây tai nạn với xe mô tô biển số 60B6-693.85 do bị hại anh Phạm Hồng H điều khiển. Hậu quả: Bị hại Phạm Hồng H tử vong. Do đó, hành vi mà bị cáo thực hiện đã vi phạm khoản 2 Điều 13 của Luật giao thông đường bộ và đủ yếu tố cấu thành tội "Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ" được quy định tại điểm a khoản 1 Điều 260 của Bộ luật Hình sự năm 2015, sửa đổi bổ sung năm 2017. Bị cáo đủ năng lực chịu trách nhiệm hình sự. Cáo trạng của Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Bình Dương truy tố bị cáo theo tội danh và điều khoản như trên là có căn cứ, đúng người, đúng tội.

[3] Hành vi của bị cáo đã xâm phạm đến trật tự an toàn giao thông đường bộ, gây thiệt hại cho tính mạng của người bị hại. Với tình hình tai nạn giao thông phức tạp như hiện nay, là do ý thức không chấp hành luật giao thông đường bộ của người tham gia giao thông mà phần lớn là lỗi của người điều khiển phương tiện vi phạm Luật giao thông đường bộ, dẫn đến gây tai nạn cho người khác. Hậu quả của những hành vi này là gây thiệt hại cho tính mạng hoặc gây thiệt hại nghiêm trọng đến sức khỏe của nạn nhân. Do đó, đối với hành vi của bị cáo cần phải xử lý tương xứng với tính chất, mức độ của hành vi phạm tội mà bị cáo đã thực hiện.

[4] Tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự: Không có.

[5] Tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự: Quá trình điều tra và tại phiên tòa, bị cáo có thái độ thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải về hành vi phạm tội của mình. Bị cáo đã tự nguyện bồi thường thiệt hại cho gia đình bị hại. Đại diện hợp pháp của bị hại có đơn xin giảm nhẹ hình phạt, miễn trách nhiệm hình sự cho bị cáo. Bị cáo là lao

động chính duy nhất trong gia đình nuôi mẹ và hai con nhỏ. Đây là các tình tiết giảm nhẹ quy định tại điểm b, s khoản 1, khoản 2 Điều 51 của Bộ luật Hình sự năm 2015, sửa đổi bổ sung năm 2017.

[6] Hội đồng xét xử xét thấy bị cáo có khả năng tự cải tạo bản thân, việc không buộc bị cáo chấp hành hình phạt tù cũng không ảnh hưởng xấu đến công cuộc đấu tranh phòng, chống tội phạm. Do vậy, Hội đồng xét xử xem xét áp dụng hình phạt tiền là hình phạt chính như đề nghị của đại diện Viện kiểm sát nhân dân thành phố T đối với bị cáo, nhằm tạo điều kiện cho các bị cáo cải tạo, đồng thời cũng thể hiện chính sách khoan hồng của pháp luật.

[7] Đối với ý kiến của người bào chữa của bị cáo là có cơ sở nên Hội đồng xét xử chấp nhận.

[8] Về trách nhiêm dân sự: Do đại diện hợp pháp của bị hại không có yêu cầu gì khác nên Hội đồng xét xử không đề cập xử lý.

[9] Về biện pháp tư pháp: Trả cho bị cáo 01 (một) Giấy phép lái xe số 790126819739 mang tên Zhao HongJ do Sở Giao thông vận tải thành phố Hồ Chí Minh cấp ngày 01/02/2021.

[10] Án phí sơ thẩm: Bị cáo phải nộp theo quy định pháp luật.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

Căn cứ điểm a khoản 1 Điều 260; điểm b, s khoản 1, khoản 2 Điều 51; Điều 35 của Bộ luật Hình sự năm 2015, sửa đổi bổ sung năm 2017;

Căn cứ vào các Điều 106, 136, 260, 331, 333 Bộ luật Tố tụng hình sự;

Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban thường vụ Quốc Hội quy định về mức thu, miễn, giảm, thu nộp, quản lý và sử dụng án phí, lệ phí Tòa án.

Tuyên bố bị cáo Zhao HongJ phạm tội "Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ".

1/ Về hình phạt: Xử phạt bị cáo Zhao HongJ số tiền 80.000.000 (Tám mươi triệu) đồng.

2/ Về trách nhiệm dân sự: Không đặt ra xem xét.

3/ Về biện pháp tư pháp: Trả cho bị cáo Zhao HongJ 01 (một) Giấy phép lái xe số 790126819739 mang tên Zhao HongJ do Sở Giao thông vận tải thành phố Hồ Chí Minh cấp ngày 01/02/2021.

(Thể hiện tại biên bản giao nhận vật chứng ngày 03/6/2022 Giữa Công an tỉnh Bình Dương và Cục Thi hành án dân sự tỉnh Bình Dương).

4/ Về án phí: Buộc bị cáo phải chịu 200.000 (Hai trăm nghìn) đồng án phí hình sự sơ thẩm.

5/ Bị cáo, đại diện theo pháp luật của bị hại, bị đơn dân sự và người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan đến vụ án được quyền kháng cáo bản án trong thời hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án.

Nơi nhận:
- TAND tỉnh Bình Dương;
- VKSND tỉnh Bình Dương;
- Công an tỉnh Bình Dương (PV06);
- Sở tư pháp tỉnh Bình Dương;
- VKSND thành phố T;
- Công an thành phố T;
- Chi cục THADS thành phố T;
- Ủy ban nhân dân phường Hòa Phú;
- Người tham gia tố tụng;
- Lưu: HS, Tòa.

TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
THẨM PHÁN – CHỦ TỌA PHIÊN TÒA

Huỳnh Ngọc Chung